

熱線電話

(604) 684-3573



Fax: (604) 684-2676

Canadian Odysseys, Inc.
Ste. 603-325 Howe Street.
Vancouver, B.C. V6C 1Z7

泰國曼谷芭堤雅精選遊 \$ 1,585.00 (七天)

暢遊皇宮、玉佛、蛇園、水上市場、鄭王廟、四面佛、金佛寺、鱷魚潭、珊瑚島、東芭文化村等地。

出發日期：二月十一日

中國精選遊 \$ 1,995.00 (十一天)

暢遊北京、西安、上海、杭州、蘇州。

出發日期：二月十七日 / 三月十六日

中國、香港精選遊 \$ 2,395.00 (十二天)

暢遊北京、上海、杭州、蘇州、桂林、廣州、香港。

出發日期：一月廿日 / 二月十七日 / 三月十六日

* 直接主辦，一流酒店，三餐膳食，華人領隊隨團照顧，來回機票，機票一年有效。

* 本公司創辦18年歷史，代理各大航空公司、各大郵船公司、世界各地特價機票、郵船票。

本公司職員精通：英、法、日、國、粵、滬語。

開心旅遊·旅遊開心

特別服務

- 買機票，一個PHONE CALL 專人免費送到府上，省時方便。
- 凡惠顧，免費贈送10萬元交通安全保險，人人安心。
- 凡惠顧，免費代辦護照及簽證手續。

坐郵輪 皇牌專線



加勒比海、奧蘭度
11天「夢幻號」全新大郵輪，已往過亞美、福來尼達、奧蘭度、科學太空中心等，海陸空精選行程，費用\$1748起每月有團出發。

(去年全市參加人數之冠)

阿拉斯加海上遊
8天「富豪公主號」全新系列，除享受船上豐富膳食，更一路冰河奇景，蔚為奇觀，不容錯過。

費用\$1418起
五月至九月均有團出發
(80天前報名參加，有特價優待)

佛羅尼達州飛機團

7天飛機、巴士團，暢遊亞美、福來尼達、奧蘭度及科學太空中心等，全新編排、行程豐富，最適宜家庭旅行。

費用\$1128起每月有團出發



開心旅遊
Happy Times Travel Ltd

總公司：

華埠片打東街88號205室

電話：(604) 685-9366

開心歐洲遊

18天暢遊8大國家15城市，包早、晚餐，行程緊湊，旅遊節目豐富，酒店一流，出發日期：8月7日及10月9日

費用\$2988起

秀麗中華遊

(長短途中國遊)
每星期均有團出發
費用\$2350起

美加各地短線團

- 夏威夷7天連遊\$970起
- 溫哥華、維多利亞各一日遊
- 西雅圖一日遊

列治文分公司

110-8171 Cook Road,
Richmond, B.C. V6X 1C6

電話：279-9833

本報廣告 效力宏大
看完本報 請即定閱

北京參茸行



新鮮花旗參

功用：益肺陰，清虛火，生津止渴

性味：性涼而補，氣味清芬，質優多汁

用量：1-2兩與雞肉或豬肉同燉2小時，

亦可榨汁飲用，功效特佳。

選購處：北京參茸行

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9

Tel: (604) 684-3563

百家利陶瓷日用雜貨公司

Baharu Quality Houseware Inc.

221 E. GEORGIA ST. VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 683-2889 FAX: 876-6080

新張期間 八折酬賓 (至一月十六日止)

本公司與中國著名陶瓷廠家聯營，總經銷各地中西日用器皿，餐館用瓷，品種齊全，價格特平。更推出款式新穎，格調高雅之美術工藝陶瓷，並可為貴客在陶瓷產品題詞加名。另經營精美禮品，日用雜貨等。零沽批發，無任歡迎。



UX-180

備有FO-220/230

SHARP
Facsimile
瘋狂大平賣

- 備有FO-220 1230
- 99.9% 功能
- HIGH SPEED
- FULL FEATURE
- AUTO DIAL

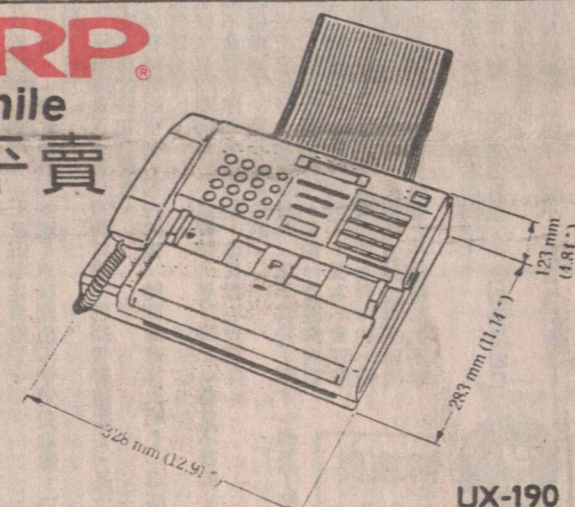
* \$995.00

60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.

222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6

(604) 876-4141



UX-190

取代FO-420

取代FO-420
99.9% 功能
自動切紙

* \$1295.00

Please Call S. Tan Chow For More Info.

廠米方西大

WESTERN RICE MILLS LTD.

新年酬賓

買 20公斤庄「AA」香米

或優美龍牌香米

送 兩公斤泰國糯米

或3公升菜油一罐

特別介紹
澳洲種子改良新米
新龍牌
經銷

AA牌米皇
嘉禾苗米
中國大米
美國糯米
金稻絲苗
積實超米

泰國名產：
金龍香米皇
雙龍香滑米
優美清香米
香軟靚糯米
有益黑糯米
日本國寶級米皇及
各種即食麵

Telephone: (604) 251-6341

Fax: (604) 251-7228

恭賀新禧

營業時間：星期一至五上午九時至下午五時
1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. Canada
V6A 3M9 近 GENERAL PAINT 油漆公司後面

凡於本廠購買20公斤庄米一包，可獲贈利是封一份

常備品種
中國腰果仁
美國米通餅
新芽綠豆
鬆香蒸谷米
衛生赤糙米
油麵粉
油麵粉

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙

免費刊登售物小廣告

請電 280-1000

欲購平靚貨品請閱本報

逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9

行政部電話：(604) 273-1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告

楓葉旅遊 IATA
SEASONS TRAVEL ATAC
437 COLUMBIA ST. (at E. PENDER) VAN. B.C.
國粵英語電話 687-8188 LAWRENCE LEE 主理

美國西岸迪士尼七天航空連星期五出發
唯花溪三文魚一日遊連晚餐\$38.00
中國熱線十三天遊 \$2608 起 (每月出發)
長江三峽十六天遊\$3148 (每月出發)
北京、上海、黃山、杭州、桂林、廣州、香港
15天遊 \$2698 起 (每月出發)
馬、星、泰14天 \$2298 (每月出發)
馬星遊 10天 \$2028 (每月出發)
泰國遊 七天 \$1668 (每月出發)
泰星印尼十三天遊 (每月出發)
夏威夷日本台北十天遊 (每月出發)

一日遊：域多利、溫哥華、西雅圖 天天出發
香港直航機票六晚酒店 \$1288 起
六晚酒店可分期享用

香港、台北 \$978 曼谷 \$1098
星加坡 吉隆坡 \$1128 耶加達 \$1228
多倫多連程 \$199 來回 \$269.00
羅省、三藩市 \$265 起
機票 買機票送十萬元飛行保險

鄭重敬告

*最新運到
中國大腰果
*嘉禾牌花生
重新面世